



Register online: silverlinetools.com

Bump Cap One Size Adjustable

GB

Safety Information

Conforms to EN 812:2012

WARNING: THIS IS NOT AN INDUSTRIAL SAFETY HELMET.

- This bump cap does not provide protection against the effects of falling or thrown objects, or moving suspended loads. It should not be used instead of an industrial safety helmet, as specified in EN397.
- This bump cap is made to absorb the energy of a blow by partial destruction or damage to the shell and the harness, if fitted, and, even though such damage may not be readily apparent, any bump cap subjected to severe impact should be replaced
 - For adequate protection, this bump cap must fit or be adjusted to the size of the user's head

- The attention of users is also drawn to the danger of modifying or removing any of the original component parts of the bump cap, other than as recommended by the bump cap manufacturer
- Bump caps should not be adapted for the purpose of fitting attachments in any way not recommended by the bump cap manufacturer
- Do not apply paint solvents, adhesives or self-adhesive label, except in accordance with instructions from the bump cap manufacturer

Instructions

- Check the cap is in good condition before use. Remove from service if damaged or heavily worn
 - Always wear the cap with the peak forward and adjusted to the size of the user's head
 - Make sure the rear strap of the cap is correctly fastened to the size of the user's head so the cap is secure. If a good fit cannot be achieved by making these adjustments, replace with a cap of the correct size
- IMPORTANT:** A bump cap provides protection only when it is in good condition and worn correctly.

IMPORTANT: For some susceptible individuals there is a possibility of an allergic reaction with the liner of the cap. If such a reaction occurs, leave the hazard area before removing the cap and seek medical advice.

Cleaning and storage

- The cap, exposed shell and liner can be cleaned with mild soap and warm water, and then dried with a soft cloth
- WARNING:** Chemicals or abrasive cleaners should not be used.
- Store out of direct sunlight, away from chemicals and not exposed to extremes of temperature.

FR

Informations de sécurité

Conforme à la norme EN 812:2012

AVERTISSEMENT : CECI N'EST PAS UN CASQUE DE SÉCURITÉ À USAGE INDUSTRIEL.

- Cette casquette antichocs n'apporte pas une protection contre les impacts provoqués par la chute ou la projection d'un objet. Il ne doit en aucun cas se substituer à un casque de sécurité à usage industriel comme spécifié dans la norme EN397.
- Cette casquette antichocs est conçue pour absorber l'énergie d'un impact. En cas de choc, la coque et le harnais subissent un dommage, voire une détérioration partielle qui n'est pas toujours immédiatement apparente. Si la casquette a subi un choc violent, elle ne devrait être plus être utilisée mais remplacée par une neuve.

- Pour vous assurer d'être bien protégé, vous devez veiller à ajuster la casquette à votre taille.
- Il est également porté à l'attention de l'utilisateur que le fait de modifier ou de retirer quelque élément dont la casquette est initialement composée, à moins qu'explicitement recommandé par le fabricant, pourrait constituer un danger.
- Cette casquette antichocs ne doit pas être adaptée pour y fixer des accessoires de quelque manière que ce soit.
- Cette casquette antichocs ne doit pas être exposée à des solvants à peinture, à des adhésifs ni à des étiquettes autocollantes à moins d'être explicitement prévus dans les consignes données par le fabricant.

Instructions

- Avant toute utilisation, vous devez vérifier l'état de votre casquette. Si elle présente des signes d'usure avancée ou de dommages, elle doit être retirée du service et remplacée.
- La casquette doit toujours être portée en positionnant la visière à l'avant et sa taille doit être ajustée de manière à s'adapter parfaitement à la tête de l'utilisateur.
- Assurez-vous que la bride auto-agrippante située à l'arrière de la casquette soit bien réglée à la taille de

l'utilisateur afin qu'une parfaite protection soit assurée. Si vous ne parvenez pas à l'ajuster parfaitement, cherchez une casquette dont la taille vous convient davantage.

IMPORTANT : Une casquette antichocs ne procure une bonne protection que si elle est en parfait état et si elle portée correctement.

IMPORTANT : Chez certaines personnes sensibles, le revêtement dont la casquette est constituée pourrait occasionner une réaction allergique. Si cela se vérifie, vous devez d'abord quitter la zone de dangers avant de retirer la casquette et consulter l'avis d'un médecin.

Entretien et entreposage

- La casquette, la coque exposée et le revêtement peuvent être nettoyés à l'aide d'un savon doux et à l'eau tiède, puis, séchée avec un chiffon doux.
- AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas de produits chimiques ni de détergents abrasifs.
- À conserver à l'abri de la lumière directe du soleil et loin de produits chimiques. Ne pas exposer à des températures extrêmes.

DE

Sicherheitshinweise

Entspricht der Norm EN 812:2012

WARNUNG! BEI DIESEM ARTIKEL HANDELT ES SICH NICHT UM EINEN INDUSTRIESCHUTZHELM.

- Diese Anstoßkappe bietet keinen Schutz vor herabfallenden oder umherfliegenden Gegenständen oder hängenden Lasten. Sie darf nicht anstelle eines Industrieschutzhelms nach DIN EN 397 verwendet werden.
- Diese Anstoßkappe ist darauf ausgelegt, Aufprallenergie durch Beschädigung oder teilweise Zerstörung der Schale und ggf. des Gurtbands (falls vorhanden) aufzunehmen. Selbst wenn ein solcher Schaden nicht ohne weiteres erkennbar ist, muss eine schweren Stoßbelastungen ausgesetzte Anstoßkappe ersetzt werden.
 - Um angemessenen Schutz bieten zu können, muss diese Anstoßkappe auf den Kopfumfang des Trägers eingestellt werden.

- Es wird des Weiteren darauf hingewiesen, dass die Anstoßkappe nicht modifiziert werden darf und keine Originalbestandteile der Anstoßkappe enteignet werden dürfen, außer, wenn dies ausdrücklich durch den Hersteller empfohlen wird.
- Die Anstoßkappe darf nicht verändert werden, um Zubehör in einer vom Kappenhersteller nicht zugelassenen Form daran anzubringen.
- Die Anstoßkappe darf nicht mit Farbmitteln, Klebstoffen oder Selbstklebeetiketten versehen werden, außer, wenn dies laut Kappenhersteller ausdrücklich zulässig ist.

Verwendungshinweise

- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass sich die Anstoßkappe in gutem Zustand befindet. Ziehen Sie beschädigte oder stark abgenutzte Anstoßkappen aus dem Verkehr.
- Beim Tragen der Anstoßkappe muss der Schirm stets nach vorn weisen und die Passform an die Kopfgröße des Trägers angepasst sein.
- Sorgen Sie dafür, dass das hintere Gurtband der Anstoßkappe ordnungsgemäß an den Kopfumfang des

Trägers angepasst ist, damit die Kappe fest und sicher sitzt. Wenn sich keine zufriedenstellende Passform erreichen lässt, muss die Kappe gegen eine Anstoßkappe in der richtigen Größe ausgetauscht werden.

ACHTUNG! Anstoßkappen bieten nur dann Schutz, wenn sie sich in guten Zustand befinden und richtig getragen werden.

ACHTUNG! Bei empfindlichen Personen kann es aufgrund des Innenfutters zu allergischen Reaktionen kommen. Verlassen Sie bei Auftreten einer solchen Reaktion zunächst den Gefahrenbereich, bevor Sie die Anstoßkappe abnehmen und ärztliche Hilfe aufsuchen.

Reinigung und Lagerung

- Die Anstoßkappe, ihre freiliegende Schale und das Innenfutter lassen sich mit milder Seife und warmem Wasser reinigen und anschließend mit einem weichen Tuch trocknen.

WARNUNG! Es dürfen keine Chemikalien und/oder Scheuermittel verwendet werden.

- Anstoßkappe fernab von direkter Sonneneinstrahlung und Chemikalien lagern und vor extremen Temperaturen schützen.

ES

Instrucciones de seguridad

Conforme a EN 812:2012

ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO NO ES UN CASCO DE SEGURIDAD.

- Este producto no protege al usuario contra la caída de objetos o cargas suspendidas. Para este tipo de tareas deberá utilizar un caso de protección industrial según la normativa EN397.
- Este producto ha sido diseñado y fabricado para proteger al usuario mediante la absorción de la energía de un impacto imprevisto. Si se produce un impacto, la gorra debe retirarse y sustituirse inmediatamente. Es importante tener en cuenta que no todos los impactos producen daños visibles en la gorra.

- Para una protección adecuada, este casco debe ajustarse adecuadamente al tamaño de la cabeza del usuario.
- No modifique o retire ningún componente o pieza original de este producto. Utilice solo componentes recomendados por el fabricante.
- Utilice este producto según las instrucciones específicas suministradas por el fabricante.
- No aplique pintura, disolventes, adhesivos o etiquetas adhesivas en este producto, excepto cuando esté indicado por el fabricante.

Instrucciones de uso

- Compruebe que la gorra no esté dañada o excesivamente desgastada.
- La gorra debe llevarse con la visera mirando siempre hacia delante y ajustada correctamente en la cabeza del usuario.
- El arnés ubicado en la parte posterior debe ajustarse para proporcionar un ajuste cómodo y seguro. Utilice una talla diferente cuando no pueda ajustar el arnés para la cabeza correctamente.

IMPORTANTE: Este producto solo protegerá al usuario cuando esté en buenas condiciones y esté ajustado de forma correcta.

IMPORTANTE: Algunos usuarios pueden ser susceptibles al material de esta gorra. Si experimenta algún tipo de reacción, retire la gorra inmediatamente y solicite atención médica.

Limpieza y almacenaje

- Limpie y desinfecte la gorra con agua tibia y jabón y séquelo únicamente con un paño suave.
- ADVERTENCIA:** Nunca utilice productos abrasivos ni disolventes.
- Guarde este producto en un lugar seco a alejado de la luz solar, temperaturas altas y alejado de productos químicos.

IT

Informazioni di sicurezza

Conforme alla EN 812:2012

ATTENZIONE: QUESTO CASCHETTO NON È UN ELMETTO DI SICUREZZA INDUSTRIALE.

Questo caschetto non è stato progettato per proteggerli da oggetti in caduta o oggetti lanciati verso di te da carichi sospesi in movimento. Non va utilizzato come alternativa a un elmetto di sicurezza industriale, come specificato nella EN397.

- Il casco è stato progettato per assorbire l'energia di un urto mediante distruzione o danno parziale al guscio e alla fascetta. Sebbene questi danni potrebbero risultare non immediatamente visibili, sarà necessario provvedere alla sostituzione dei caschi che hanno subito forti urti

- Al fine di garantire una protezione adeguata sarà necessario adattare o regolare il casco alle dimensioni della testa dell'utente
- Va inoltre segnalato agli utenti il pericolo che la modifica o la rimozione delle componenti originali del casco comporta; le eventuali sostituzioni vanno eseguite unicamente con prodotti indicati dal produttore stesso del casco.
- I caschi non vanno adattati per il fissaggio di altri dispositivi seguendo procedure diverse rispetto a quelle indicate dal produttore
- Non applicare vernice, solventi, adesivi o etichette auto-adesive, eccezion fatta per quanto indicato nelle istruzioni redatte dal produttore del casco

Istruzioni

- Assicursi che il caschetto sia in buone condizioni prima di utilizzarlo. Se danneggiato o pesantemente consumato, rimuoverlo dal servizio.
- Indossare il caschetto con la visiera rivolta in avanti e regolare secondo la testa dell'utente.

- Assicursi che il caschetto sia regolato correttamente. Se non si può ottenere la regolazione ottimale, sostituire il caschetto con uno della giusta misura.

IMPORTANTE: Il caschetto antiurto protegge dagli urti, se in buone condizioni e se indossato nella maniera corretta.

IMPORTANTE: Alcuni individui potrebbero sviluppare una reazione allergica al caschetto. Nel caso in cui ciò accadesse, allontanarsi prima dall'area di lavoro e poi rivolgersi a un medico.

Pulizia e conservazione

- Il caschetto, il guscio, la fascetta possono essere puliti con un sapone delicato e acqua calda e asciugare un panno asciutto.

ATTENZIONE: Non utilizzare detergenti chimici o abrasivi.

- Conservare lontano dalla luce diretta del sole e lontano da agenti chimici. Non esporre a temperature estreme.

NL

Veiligheidsinformatie

Komt overeen met EN 812:2012

WAARSCHUWING: DIT IS GEEN INDUSTRIELE VEILIGHEIDSHELM.

- Deze stoetpet voorziet geen bescherming tegen vallende of weggeslingerde voorwerpen en zwevende lasten. Gebruik de pet niet in plaats van een industriële veiligheidshelm, als omschreven in EN297
- De pet is ontworpen voor het absorberen van de stootenergie door gedeeltelijke vernietiging of beschadiging van de schelp en het harnas. Hoewel deze beschadiging niet altijd zichtbaar is, petten die onderworpen zijn aan zware klappen dienen vervangen te worden

- Voor een optimale bescherming stelt u de pet af voor een strakke pasvorm
- Het is erg gevaarlijk originele onderdelen te verwijderen of petten op enige andere manier, afgeraden door de fabrikant, aan te passen
- Pas petten niet aan door middelen te bevestigen
- Breng geen verf, oplosmiddelen, klefmiddelen of zelfklevende labels op de helm, tenzij anders beschreven in de instructies van de fabrikant

Instructies

- Controleer de pet vóór gebruik grondig op tekenen van schade, broosheid, schuren of zwakte. Als de pet beschadigd is dient u deze onmiddellijk te vervangen
- De punt van de pet dient te allen tijde naar voren wijzen en de pet dient strak om het hoofd te zitten
- Als de pet niet te verstellen is voor het verkrigen van een goede pasvorm, vervangt u de pet voor een exemplaar dat optimaal versteld kan worden

BELANGRIJK: Een stoetpet voorziet enkel bescherming wanneer deze in goede staat verkeerd en goed aansluit op het hoofd van de gebruiker

BELANGRIJK: Sommige individuele krijgen mogelijk een allergische reactie van de voering aan de binnenkant van de pet. In dit geval verlaat u de gevarenruimte voordat u de pet afdoet en roept u medische hulp in

Schoonmaak en onderhoud

- De pet, blootgestelde schelp en voering kunnen met een mild schoonmaakmiddel en warm water schoongemaakt worden en dienen met een zachte doek drooggemaakt te worden

WAARSCHUWING: Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen

- Berg de pet uit de buurt van direct zonlicht, chemicaliën en extreme temperaturen op

PL

Instrukcja bezpieczeństwa

Zgodne z normą EN 812:2012

OSTRZEŻENIE: NIE JEST PRZEMYSŁOWY KASK BEZPIECZEŃSTWA.

- Powyzsza czapka ze wzmoocnieniem nie gwarantuje ochrony przed skutkami upadku, uderzenia przedmiotów, bądź przemieszczenia zawieszonych obciążen. Produkt nie powinien być stosowany zamiast kasku bezpieczeństwa, jak określono w EN397.
- Niniejszy produkt został stworzony do absorpcji energii uderzenia, przez częściowe zniszczenie lub uszkodzenie osłony i uprząży, jeśli były zamontowane, jednakże takie uszkodzenie może nie być widoczne, każda czapka biorąca udział w takim wypadku, musi zostać wymieniona

- Dla otrzymania aдекватnej ochrony, powyższy produkt musi być dopasowany do głowy operatora
- Nie wolno modyfikować, ani zdejmować jakichkolwiek oryginalnych elementów produktu, chyba, że producent zaleci inaczej
- Czapka nie powinna być stosowana do montażu jakichkolwiek załączników, niezalecanych przez producenta
- Nie wolno stosować farby, rozpuszczalników, klejów lub samoprzylepnych etykiet, z wyjątkiem tych z instrukcjami producenta

Instrukcje

- Sprawdź, czy czapka znajduje się w dobrym stanie przed użyciem. Wycofaj z serwisu, jeśli produkt posiada znamiona nadmiernego zużycia
- Należy zawsze zakładać czapkę z daszkiem do przodu, dopasowując do rozmiaru głowy operatora
- Upewnić się, że tylny pasek jest poprawnie zamknięty i dopasowany do rozmiaru głowy użytkownika. Jeśli nie ma możliwości poprawnego dopasowania, należy wymienić czapkę na inny rozmiar

WAŻNE: Wzmocniona czapka zapewnia ochronę tylko wtedy, kiedy znajduje się w dobrym stanie technicznym.

WAŻNE: Dla niektórych osób, istnieje możliwość wystąpienia reakcji alergicznej na wkładkę czapki. W przypadku wystąpienia reakcji, należy wycofać z obszaru zagrożenia, zdjąć czapkę i zasięgnąć porady lekarza.

Czyszczenie i przechowywanie

- Czapka, osłona oraz wewnętrzna wkładka mogą być wyczyszczane, przy użyciu delikatnego mydła i wody, po czym wysuszyć przy użyciu miękkiej szmatki.

OSTRZEŻENIE: Chemikalia, bądź środki ściernie.

- Przechowywać z dala od bezpośredniego słońca i chemikaliów, nie narażać produktu na wysokie temperatury.